



Funerals and graves at the Jewish cemetery in Ermershausen (Lower Franconia)

The source

Much to my surprise I found a source for the Jewish genealogy of Lower Franconia in the holdings of Nuremberg City Archives (NCA), because basically the competence of NCA is limited to the municipal area. Though the provenance of the following records (registration no. E 39 1339/5,6) is not quite clear to me - maybe a local researcher or the respective Jewish congregation -, their informational contents are substantial and beyond any doubt:

1) The typed copy of a letter from December 19, 1840, written to the saddler M.W. Sachs in Maroldsweisach by the Jewish teacher of religious education Jacob Salzer in nearby Ermershausen. In his introduction Salzer gives the background story otherwise not obvious to the reader: At the time Sachs worked on a register and asked his friend and correspondent in Ermershausen to compile the funerals during the previous ten years in a list.

2) An anonymous list of the graves on the Jewish cemetery in Ermershausen. Both the copy of Salzer's letter and this list are written on the same typewriter using carbon paper. The last entries in list 2 are from September 1935, which makes the fall of 1935 the most plausible date of that four page compilation.

I decided to include the English translation into the *RIJO* web site, because I could neither find an edited version of Sachs' register nor of the graves' listing. In the latter case I doubt the completeness of the list for it only contains dates of death from the 1830s, 1840s and 1930s.

Basic information on the Jewish cemetery in Ermershausen

The Jewish cemetery of Ermershausen (Hassberge district, Lower Franconia, Bavaria, 33 km north-east of Schweinfurt, 25 km southwest of Coburg) is situated at the road from Ermershausen to Maroldsweisach (also Hassberge district). It had been the burial place for Jews from both villages and today is well maintained.

(taken from Israel Schwierz: *Steinerne Zeugnisse juedischen Lebens in Bayern*. Second edition Munich, 1992, pp. 54-55)

Principles of the edition

All information of the typed lists had been transferred into this online version. The German spelling of the names as well as the terminology of the Jewish calendar (months, holidays) were not altered or in any way adapted in order to avoid mistakes by misinterpretation (I am no Hebrew calendar expert). - "Hachower" obviously is the German transcription of the Hebrew "ha-Chaver".

Gerhard Jochem

List 1

"List of the deceased from the Jewish congregation in Ermer-shausen" (1830 - 1840)	
1	Mosche Fichtelberger, child of Chaim Fichtelberger's daughter, died November 6, 1830
2	Hachower Reb Joschua, son of Isaak Frisner, died April 5, 1832
3	Suess Pflaum, thirteen days old child of Seligmann Pflaum (no date given)
4	Rebekka, wife of Raphael Lilienthal, died July 25, 1834
5	Meir, son of Menachem Rauh, died May 28, 1834
6	Hanne, wife of Wolf Rosenbach, died July 30, 1836
7	Eisik Pflaum died January 7, 1836
8	Mirjam, wife of Joschua Frisner, died January 27, 1836
9	Pfeiwil Pflaum, child of Seligmann Pflaum, died May 22, 1836
10	Roesle, wife of Raphael Lilienthal, died June 4, 1836
11	Gerson Frisner, child of Abraham Frisner, died June 30, 1837
12	Getsch Loeb Nussblatt died October 9, 1837
13	Joschua Ermetz died January 19, 1838
14	Zadok, son of Mosche Licht, died January 27, 1838
15	Menachem, son of Mosche Hakohen Rauh, died March 26, 1838 (new moon Adar scheni)
16	Mosche, son of Meier Hakohen Rauh, died June 23, 1838 (Rosch Chodesch Tamus 598)
17	Suess, son of Getsch Loeb Nussblatt, died May 1, 1839 (Wednesday, 17 th Ijar 599)
18	A stillbirth of Nathan Goldberger May 9, 1839
19	Chaim, son of Mosche Hakohen Fichtelberger, died May 17, 1839 (Saturday, 5 th Siwan 599)
20	Ele Ermetz, daughter of Jakob Ermetz, died March 26, 1840 (Thursday, 11 th Adar 600)
21	Fradel Rauh, wife of Meier Rauh, died April 26, 1840 (the day after Pessach 600)
22	A stillbirth of Schmul Rauh September 24, 1840 (Thursday, 26 th Elul 600)
23	Mina Rauh in childbed, wife of Schmul Hakohen Rauh, died September 27, 1840 (the night before Rosch Haschana 601)

List 2

"Graves in the Jewish cemetery of Ermershausen"	
first row, right to left; the heading number indicates the grave's number	
1	Mosche Fichtelberger, son of Chaim Fichtelberger's daughter, died November 6, 1830 in Ermershausen
2	Esther, wife of Josef, died Tuesday, January 24, 1832 (24 th Schwat, 592) in Maroldsweisach
3	Hachower Joschua, son of Isaak Frisner, died Thursday, April 5, 1832 (5 th Nissan, 592) in Ermershausen
4	Mirjam, wife of Joschua Frisner, died Wednesday, January 27, 1836 (8 th Schwat 596) in Ermershausen
5	Meier Jakob, son of Elijahu Fleissig, died Thursday, September 27, 1832 (Jom Gedalja 593) in Maroldsweisach
6	Isaak Schloss, son of Matisjahu Halewi from Maroldsweisach, died Tuesday, November 27, 1832 (5 th Kislew 593)
7	Josef Dirnberger, son of Meier from Maroldsweisach, died Tuesday, February 12, 1833 (23 rd Schwarz 593)
8	Meier, son of Menachem Hakohen Rauh in Ermershausen, died Wednesday, May 28, 1834 (19 th Ijar 594)
9	Schmul, son of Josef Stern in Maroldsweisach, died Saturday, May 31, 1834 (22 nd Ijar 594)
10	Rebekah, wife of Rafael Lilienthal in Ermershausen, died Friday, July 25, 1834 (18 th Tamus 594)
11	Hanna, wife of Wolf Rosenbach in Ermershausen, died Saturday July 30, 1836 (16 th Aw 596)
12	A child from Maroldsweisach (no additional information given)
13	Eisik Pflaum from Ermershausen died Thursday, January 7, 1836 (17 th Teweth 596)
14	The child Pfeiwel Pflaum from Ermershausen died Sunday, May 22, 1836
15	Resele, wife of Rafael Lilienthal from Ermershausen, died Saturday, June 4, 1836 (19 th Siwan 596)
16	Rikel, wife of Anshel Hecht from Maroldsweisach, died Wednesday, November 2, 1836 (22 nd Marchschewan 597)
17	Gerson, child of Abraham Friesner from Ermershausen, died June 30, 1836 (27 th Siwan 597)
18	Preinle, wife of Jecheskel Zinsheimer from Maroldsweisach, died Tuesday, January 17, 1837 (11 th Schewat 597)
19	Meier, son of Isak Abraham Bachmann from Maroldsweisach, died Tuesday, January 24, 1837 (18 th Schewat 597)

"Graves in the Jewish cemetery of Ermershausen" second row, right to left; the heading number indicates the grave's number	
20	Jeidele, wife of Eisik Hellmann from Maroldsweisach, died Friday, March 3, 1837 (26 th Adar 597)
21	Jakob Oscher, son of Josef Hofmann from Maroldsweisach, died Friday, June 2, 1837 (28 th Ijar 597)
22	Hachower Josef, son of Matithjahu Halewi from Maroldsweisach, died Saturday, October 7, 1837 (8 th Tischri 598)
23	Hachower Getsch Loeb Nussblatt from Ermershausen, died Monday, October 9, 1837
24	Josua, son of Josef from Ermershausen, died Friday, January 19, 1838 (22 nd Teweth 598)
25	Hachower Zadok, son of Mosche from Ermershausen, died Saturday, January 27, 1838 (1 st Schwath 598)
26	Schimon Trautmann from Maroldsweisach died February 13, 1838 (18 th Schewath 598)
27	A young man, Michael, son of Ascher Hofmann from Maroldsweisach, died Tuesday, February 20, 1838 (25 th Schewath 598)
28	Menachem, son of Mosche Hakohen Rauh from Ermershausen, died Friday, February 23, 1838 (28 th Schewath 598)
29	A child, Elkele, daughter of Michel Friedmann from Maroldsweisach, died Tuesday, March 19, 1838 (27 th Adar 598)
30	Mosche, son of Meier Hakohen Rauh from Ermershausen, died Monday, July 23, 1838 (Rosch Cheodesch Tamus 598)
31	A child, Idl, daughter of Mosche Michael Fleissig from Maroldswesach, died 1839
32	A young man, Suess, son of Hachower Getsch Loeb from Ermershausen, died Wednesday, May 1, 1839 (17 th Ijar 598)
33	Chaijm, son of Mosche Hakohen Fichtelberger from Ermershausen, died Saturday, May 7, 1839 (5 th Siwan 599)
34	Jente, wife of Eisik from Maroldsweisach, died Friday, January 24, 1840 (19 th Schewat 600)
35	Elle, daughter of Jakob Ermetz from Ermershausen, died Thursday, March 26, 1840 (21 st Adar II 600)
36	Fradel, wife of Meier Hakohen Rauh from Ermershausen, died Sunday, April 26, 1840 (the day after Pessach)
37	Schimon, son of Isak Weit from Maroldsweisach, died 1840
38	Frommeth, daughter of Mosche Wagner from Maroldsweisach, died Monday, December 7, 1840 (12 th Kislew 601)
38	Sara Sprinz, daughter of Mosche Wagner from Maroldsweisach, died Friday, March 5, 1841 (12 th Adar 601)
39	Getschel Schlaumann, son of Meier Abraham from Ermershausen, died Tuesday, December 22, 1840 (27 th Kislew 601)
39	A child, Meier, son of Hachower Jakob Salzer from Ermershausen, died Saturday, December 26, 1840 (6 th Teweth 601)
40	Freidel, wife of Josef Michael Fichtelberger from Ermershausen, died

	Sunday, February 5, 1841 (17 th Schewath 601)
40	Josef Michael, son of Mosche Hakohen Fichtelberger, died Friday, October 14, 1842 (10 th Marcheschwan 603)
41	A child, Bessele, daughter of Mosche Wagner, died Saturday, April 17, 1841 (26 th Nisan 601)

"Graves in the Jewish cemetery of Ermershausen" third row, right to left; the heading number indicates the grave's number	
42	Minele, wife of Mosche Stern from Ermershausen, died Thursday, June 3, 1841 (14 th Siwan 601)
43	Hewo, wife of Josef Joschua Ermetz from Ermershausen, died Thursday, August 5, 1841 (18 th Aw 601)
44	Bessle Bachmann from Maroldsweisach died Thursday, October 21, 1841 (6 th Cheschwan 602)
45	Gelle Dernberger from Maroldsweisach died Monday, January 3, 1842 (21 st Teweth 602)
46	Rachel Nussblatt from Ermershausen died Tuesday, January 11, 1842 (29 th Teweth 602)
47	Schmul Friedmann from Maroldsweisach died Sunday, December 27, 1842 (22 nd Teweth 603)
47	Baierle, wife of Schmul Friedmann from Maroldsweisach died Thursday, "Sidrah Acharei und Kedauschim 602"
48	Beile, wife of Meier Sachs from Maroldsweisach (no additional information given)
49	Anschel Hecht from Maroldsweisach died Thursday, 21 st Aw 603 (August 1843)
50	Brendel, wife of Elijah (no additional information given)
51	Salomon Trautfeld died January 1, 1844 (10 th Teweth 604)
52	Resele from Maroldsweisach (no additional information given)
53	Feiss Stern, child of Mordechai Stern, died March 6, 1845
54	Wolf Rosenbach died Saturday, March 15, 1845 (6 th Adar II 605)
55	Schimschon Sachsendorfer died March 21, 1845 (the day before the fasting day of Esther 605)
56	Chajim Rauh died March 22, 1845 (the fasting day of Esther 605)
57	Mosche Stern died March 24, 1845 (Schuschan Purim 605)
58	Riwke Seligmann died Friday night, April 5, 1845 (27 th Adar II 605)
59	Rafael Lilienthal died August 3, 1845 (Rosch Chodesch Aw 605)
60	Judek Seidelbacher, Maroldsweisach (no additional information given)
61	Gelle Friesner, wife of Josef, died Tuesday, February 10, 1846 (14 th Schewath 606)
62	Josef, son of Jizchok (no additional information given)
63	Rechel Zeilberger, wife of Lozi Zeilberger, died Thursday, June 11, 1846 (17 th Siwan 606)

64	Mirjam Rauh, daughter of the widow Chaje Bela Rauh, died Thursday, June 25, 1846 (2 nd Rosch Chodesch Tamus 606)
----	---

"Graves in the Jewish cemetery of Ermershausen" appendix: funerals 1934 - 1935	
1	Mrs. Helene Sachsendorfer, nee Landenberger, wife of the late Meier Sachsendorfer, died November 16, 1934 (9 th Kislew 5695) and was buried November 18, 1934 (11 th Kislew 5695)
2	Mrs. Veroni Zeilberger, wife of Karl Zeilberger, died June 8, 1935 (8 th Siwan 5695) and was buried June 10, 1935 (9 th Siwan 5695)
3	Mrs. Sara Stern, 80 years old from Maroldsweisach died August 13, 1935 (20 th Aw 5695)
4	Mr. Samuel Fichtelberger died September 11, 1935 (13 th Elul 5695) and was buried September 13, 1935 (15 th Elul 5695)